# ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1595/98 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

**της 23ης Ιουλίου 1998**

**για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2603/97 σχετικά με τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής για την εισαγωγή ρυζιού καταγωγής των κρατών ΑΚΕ καθώς επίσης και την εισαγωγή ρυζιού καταγωγής Υπερποντίων Χωρών και εδαφών ΥΧΕ και τη θέσπιση ορισμένων ειδικών κανόνων για την μερική εξόφληση των δασμών κατά την εισαγωγή, που εισπράττονται για το ρύζι καταγωγής χωρών ΑΚΕ**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό του Συμβουλίου της 20ής Ιουλίου 1998 για τον καθορισμό του καθεστώτος που εφαρμόζεται στα γεωργικά προϊόντα και τα εμπορεύματα τα οποία προκύπτουν από τη μεταποίησή τους, καταγωγής των χωρών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού Ωκεανού (ΑΚΕ) [1], και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2603/97 της Επιτροπής [2] θέσπισε τις λεπτομέρειες εφαρμογής των καθεστώτων εισαγωγής ρυζιού καταγωγής των κρατών ΑΚΕ καθώς επίσης και των Υπερποντίων Χωρών και εδαφών (ΥΧΕ)· ότι μετά την έκδοση από το Συμβούλιο του κανονισμού ο οποίος θέτει σε εφαρμογή τις τροποποιήσεις που έγιναν στα καθεστώτα εισαγωγής των χωρών ΑΚΕ, μετά την ενδιάμεση αναθεώρηση της τέταρτης σύμβασης Λομέ, θα πρέπει να γίνουν οι απαραίτητες τροποποιήσεις στον κανονισμό αυτό·

ότι το άρθρο 13 του ανωτέρω κανονισμού του Συμβουλίου της 20ής Ιουλίου 1998 προβλέπει μια νέα μείωση των τελωνειακών δασμών οι οποίοι εφαρμόζονται στο ρύζι καταγωγής των χωρών ΑΚΕ· ότι η μείωση αυτή υπάγεται στην είσπραξη από τις χώρες εξαγωγής ΑΚΕ φόρου κατά την εξαγωγή ποσού το οποίο αντιστοιχεί στη μείωση του τελωνειακού δασμού· ότι κατ' εφαρμογή του άρθρου 34 του κανονισμού αυτού, η μείωση εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 1996·

ότι θα πρέπει να υπενθυμιστεί ότι η μερική εξόφληση των δασμών κατά την εισαγωγή, η οποία προκύπτει από τη μείωση των δασμών που εφαρμόζονται από την 1η Ιανουαρίου 1996 διενεργείται σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1992, περί θεσπίσεως κοινοτικού τελωνειακού κώδικα [3], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 82/97 [4] και τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 της Επιτροπής, της 2ας Ιουλίου 1993, για τον καθορισμό ορισμένων διατάξεων εφρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου περί θεσπίσεως του κοινοτικού τελωνειακού κώδικα [5], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 75/98 [6]·

ότι, για λόγους σαφήνειας και διοικητικής διευκόλυνσης, φαίνεται αιτιολογημένο να αναφερθεί ο τρόπος υπολογισμού του ποσού της εξόφλησης· ότι, άλωστε, θα πρέπει να διευκρινιστεί η βεβαίωση η οποία πρέπει να προσκομίζεται για τον καθορισμό της είσπραξης του φόρου κατά την εξαγωγή από τη χώρα καταγωγής, δυνάμει του άρθρου 880 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93·

ότι, λαμβάνοντας υπόψη την κτηθείσα πείρα, θα πρέπει να προσαρμοστεί η περιοδικότητα των ανακοινώσεων των κρατών μελών σχετικά με τις ποσότητες οι οποίες τίθενται σε ελεύθερη κυκλοφορία στο πλαίσιο αυτών των καθεστώτων εισαγωγής·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2603/97 τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 2 η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Στο πλαίσιο της ποσότητας των 125 000 τόνων, εκπεφρασμένων σε αποφλοιωμένο ρύζι, ρύζι το οποίο υπάγεται στους κωδικούς ΣΟ 1006 10 21 έως 1006 10 98, 1006 20 και 1006 30, όπως καθορίζεται στο άρθρο 14 παράγραφος 1 του κανονισμού του Συμβουλίου της 20ής Ιουλίου 1998, τα πιστοποιητικά για την εισαγωγή με μειωμένους τελωνειακούς δασμούς εκδίδονται, κάθε χρόνο, ως εξής:

— Ιανουάριος: 41 668 τόνοι,

— Μάιος: 41 666 τόνοι,

— Σεπτέμβριος: 41 666 τόνοι.».

2. Στο άρθρο 3, η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Στο πλαίσιο της ποσότητας των 20 000 τόνων ρυζιού σε θραύσματα, το οποίο υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 1006 40 00, όπως καθορίζεται στο άρθρο 14 παράγραφος 1 του κανονισμού του Συμβουλίου της 20ής Ιουλίου 1998, τα πιστοποιητικά για την εισαγωγή με μειωμένους δασμούς εκδίδονται, κάθε χρόνο ως εξής:

— Ιανουάριος: 10 000 τόνοι,

— Μάιος: 10 000 τόνοι,

— Σεπτέμβριος: —».

[1] Δεν έχει δημοσιευτεί ακόμη στην Επίσημη Εφημερίδα.
[2] ΕΕ L 351 της 23. 12. 1997, σ. 22.
[3] ΕΕ L 302 της 19. 10. 1992, σ. 1.
[4] ΕΕ L 17 της 21. 1. 1997, σ. 1.
[5] ΕΕ L 253 της 11. 10. 1993, σ. 1.
[6] ΕΕ L 7 της 13. 1. 1998, σ. 3.

3. Το άρθρο 4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

*«Άρθρο 4*

Για την εφαρμογή του άρθρου 13 παράγραφος 1 του κανονισμού του Συμβουλίου της 20ής Ιουλίου 1998, τα ποσά των τελωνειακών δασμών υπολογίζονται κάθε εβδομάδα αλλά καθορίζονται κάθε δύο εβδομάδες από την Επιτροπή.»

4. Στο άρθρο 5, η παράγραφος 5, αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«5. Ο δασμός κατά την εισαγωγή είναι εκείνος ο οποίος εφαρμόζεται την ημέρα υποβολής της αίτησης πιστοποιητικού.»

5. Το άρθρο 7 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

*«Άρθρο 7*

1. Οι μεταφερθείσες ποσότητες οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 μπορούν να αποτελέσουν αντικείμενο αιτήσεων πιστοποιητικών εισαγωγής ρυζιού καταγωγής των χωρών ΑΚΕ, που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 1006 20 21 έως 1006 10 98, 1006 20 και 1006 30 και ρυζιού καταγωγής ΥΧΕ, που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 1006.

2. Οι ποσότητες οι οποίες αναφέρονται στην παράγραφο 1 για τις οποίες δεν έχουν ζητηθεί πιστοποιητικά στο πλαίσιο ενός τμήματος μεταφέρονται στο επόμενο τμήμα.».

6. Το άρθρο 12 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

*«Άρθρο 12*

Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή, με τηλεαντίγραφο ή τηλεομοιοτυπία και σύμφωνα με το παράρτημα Ι, τις εξής πληροφορίες:

— το αργότερο, εντός δύο εργασίμων ημερών από την έκδοσή τους, τις ποσότητες κατανεμημένες ανά κωδικό ΣΟ σε οκταψήφιο αριθμό και ανά χώρα καταγωγής, για τις οποίες έχουν εκδοθεί πιστοποιητικά εισαγωγής, την ημερομηνία έκδοσης, τον αριθμό του εκδοθέντος πιστοποιητικού καθώς και το όνομα και τη διεύθυνση του κατόχου του πιστοποιητικού,

— το αργότερο, δύο μήνες μετά τη λήξη της διάρκειας ισχύος κάθε πιστοποιητικού, τις ποσότητες κατανεμημένες ανά κωδικό ΣΟ σε οκταψήφιο αριθμό και ανά χώρα καταγωγής, οι οποίες ετέθησαν πράγματι σε ελεύθερη κυκλοφορία, την ημερομηνία θέσεως σε ελεύθερη κυκλοφορία, τον αριθμό του εκδοθέντος πιστοποιητικού που χρησιμοποιήθηκε καθώς και το όνομα και τη διεύθυνση του κατόχου του πιστοποιητικού.

Οι ανακοινώσεις αυτές πρέπει επίσης να γίνονται στην περίπτωση στην οποία κανένα πιστοποιητικό δεν έχει εκδοθεί ή καμία εισαγωγή δεν έχει πραγματοποιηθεί.»

*Άρθρο 2*

1. Για τις ποσότητες ρυζιού καταγωγής των χωρών ΑΚΕ, οι οποίες τίθενται σε ελεύθερη κυκλοφορία με πιστοποιητικά τα οποία ζητούνται και εκδίδονται μεταξύ της 1ης Ιανουαρίου 1996 και της θέσεως σε ισχύ του παρόντος κανονισμού, διενεργείται, σύμφωνα με το άρθρο 236 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2913/92, η εξόφληση ποσού ανά τόνο ίσου,

— για το ρύζι σε θραύσματα το οποίο υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 1006 40 00, για το ρύζι paddy το οποίο υπάγεται στους κωδικούς ΣΟ 1006 10 21 έως 1006 10 98 και για το αποφλοιωμένο ρύζι το οποίο υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 1006 20, με το 15 % του πλήρους τελωνειακού δασμού ο οποίος εφαρμόζεται στις τρίτες χώρες την ημέρα της υποβολής της αίτησης πιστοποιητικού εισαγωγής,

— για το λευκασμένο και ημιλευκασμένο ρύζι το οποίο υπάγεται στους κωδικούς ΣΟ 1006 30, με το 15 % του ποσού το οποίο προκύπτει από τη διαφορά ανάμεσα στον πλήρη τελωνειακό δασμό ο οποίος εφαρμόζεται στις τρίτες χώρες την ημέρα υποβολής της αίτησης πιστοποιητικού εισαγωγής και του ποσού 16,78 Ecu.

2. Η αίτηση εξόφλησης υποβάλλεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 236 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 και των άρθρων 878, 879 και επομένων του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93.

3. Η αίτηση εξόφλησης συνοδεύεται:

α) από το πιστοποιητικό εισαγωγής ή το πιστοποιημένο ακριβές αντίγραφό του·

β) από τη δήλωση θέσης σε ελεύθερη κυκλοφορία ή το πιστοποιημένο ακριβές αντίγραφό της για την εν λόγω εισαγωγή·

γ) από τη βεβαίωση η οποία καταρτίζεται από την αρμόδια αρχή του κράτους μέλους το οποίο εκδίδει το πιστοποιητικό εισαγωγής, η οποία προβλέπεται στο άρθρο 880 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 και υποβάλεται σύμφωνα με το υπόδειγμα που υπάρχει στο παράρτημα.

Η βεβαίωση αυτή παρέχεται μόνον κατόπιν προσκομίσεως της απόδειξης είσπραξης από τις τελωνειακές αρχές του κράτους ΑΚΕ εξαγωγής συμπληρωματικού φόρου κατά την εξαγωγή ίσου προς το ποσό το οποίο καθορίζεται σύμφωνα με την παράγραφο 1 για τις ποσότητες που πράγματι ετέθησαν σε ελεύθερη κυκλοφορία στην Κοινότητα.

Η απόδειξη αυτή παρέχεται προσκομίζοντας το πρωτότυπο ενός πιστοποιητικού κυκλοφορίας των εμπορευμάτων EUR 1 με εγγραφή στο τετραγωνίδιο 7 μιας από τις ακόλουθες ενδείξεις:

Ποσό σε εθνικό νόμισμα:

— Tasa complementaria percibida a la exportación del arroz;
Certificado utilizado para la importación: EUR 1 nº

— Særafgift, der opkræves ved eksport af ris;
Certificat, der anvendes ved import: EUR.1 nr.

— Bei der Ausfuhr von Reis erhobene ergänzende Abgabe;
Für die Einfuhr verwendete Bescheinigung: EUR 1

— Συμπληρωματικός φόρος που εισπράττεται κατά την εξαγωγή του ρυζιού·
Πιστοποιητικό που χρησιμοποιείται για την εισαγωγή: EUR 1 αριθ.

— Complementary charge collected on export of rice;
Certificate used for the import: EUR 1 No

— Taxe complémentaire perçue à l'exportation du riz;
Certificat utilisé pour l'importation: EUR 1 n°

— Tassa complementare riscossa all'esportazione del riso;
Certificato usato per l'importazione: EUR 1 n.

— Bij uitvoer van de rijst opgelegde bijzondere heffing;
Voor de invoer gebruikt certificaat: EUR 1 nr.

— Imposição complementar cobrada na exportação do arroz;
Certificado utilizado para a importação: EUR 1 nº

— Riisin viennin yhteydessä perittävä täydentävä maksu.
Tuonnissa käytettävä todistus: EUR-1 N:o

— Särskild avgift för risexport;
Certifikat som använts för importen: EUR 1 nr

(Υπογραφή και σφραγίδα του γραφείου).

4. Στην περίπτωση κατά την οποία ο εισπραχθείς συμπληρωματικός φόρος από τη χώρα εξαγωγής είναι χαμηλότερος από το ποσό το οποίο αναφέρεται στην παράγραφο 1, η εξόφληση περιορίζεται στο ποσό το οποίο εισπράχθηκε.

5. Εάν το ποσό του εισπραττόμενου φόρου κατά την εξαγωγή είναι σε νόμισμα άλλο από εκείνο του κράτους μέλους εισαγωγής, η τιμή συναλλάγματος η οποία λαμβάνεται υπόψη για τον καθορισμό του ποσού του φόρου που πράγματι εισπράχθηκε είναι η τιμή η οποία καταγράφεται στην ή στις πιο αντιπροσωπευτικές αγορές συναλλάγματος του εν λόγω κράτους μέλους την ημέρα του προκαθορισμού του τελωνειακού δασμού.

*Άρθρο 3*

Οι ποσότητες οι οποίες απετέλεσαν αντικείμενο αίτησης πιστοποιητικού εισαγωγής πριν τη θέση σε ισχύ του παρόντος κανονισμού και οι οποίες έχουν τεθεί σε ελεύθερη κυκλοφορία μετά την ημερομηνία αυτή τυγχάνουν των τελωνειακών δασμών οι οποίοι καθορίζονται σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2603/97 υπό τον όρο ότι ο εισαγωγέας υποβάλλει, στις τελωνειακές αρχές του κράτους μέλους θέσης σε ελεύθερη κυκλοφορία, την απόδειξη της είσπραξης του συμπληρωματικού φόρου κατά την εξαγωγή που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 3 στοιχείο γ) του παρόντος κανονισμού.

*Άρθρο 4*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 23 Ιουλίου 1998.

*Για την Επιτροπή*

Franz FISCHLER

*Μέλος της Επιτροπής*

*ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ*

**Αίτηση βεβαίωσης και βεβαίωση σχετική με τη μερική εξόφληση των δασμών κατά την εισαγωγή οι οποίοι εισπράττονται για το ρύζι καταγωγής των χωρών ΑΚΕ — Κανονισμός του Συμβουλίου, της 20ής Ιουλίου 1998**

Οργανισμός ο οποίος εκδίδει το πιστοποιητικό (όνομα και διεύθυνση):

Κάτοχος (όνομα, πλήρης διεύθυνση και κράτος μέλος):

| Αριθ. του πιστοποιητικού εισαγωγής αναφοράς | Γραφείο θέσης σε ελεύθερη κυκλοφορία | Ημερομηνία θέσης σε ελεύθερη κυκλοφορία | Ποσότητα η οποία τέθηκε σε ελεύθερη κυκλοφορία (τόνοι) | Κωδικός ΣΟ | Ποσό της εξόφλησης (Ecu ανά τόνο) |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |

.....

(ημερομηνία, υπογραφή και σφραγίδα)